

## Freedom swiss calls

L'abbonamento di telefonia mobile flessibile senza durata minima:

- chiamate illimitate verso tutte le reti svizzere
- SMS/MMS illimitati all'interno della Svizzera
- navigazione illimitata in Svizzera
- High Speed 4G+ fino a 2 GB al mese

### **Abbonamento di telefonia mobile**

|  | Costi  |
|--|--|
| Canone mensile di base (senza sconti)  | CHF 45.00  |
| Prezzi combinati                       | - CHF 40.50 in caso di combinazione con un prodotto Sunrise Home Internet, rete fissa e TV. Requisito: tutti i prodotti devono essere conteggiati sulla stessa fattura.  |
| Tassa di attivazione (incl. carta SIM) | CHF 49.00  |
| Opzioni attivate di default            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Opzione Sunrise speed booster: CHF 1.00 / giorno dopo il raggiungimento del traffico High Speed 4G+ compreso sino alla fine del mese di conteggio. Opzione permanentemente disattivabile. Vedere di seguito l'opzione Sunrise speed booster.</li> <li>- Opzione travel day pass data: CHF 1.90 – 100 MB per 24 ore. Roaming nei paesi della Regione 1 (Europa, Stati Uniti d'America, Canada). Solo in caso di utilizzo effettivo. L'opzione è disattivabile. Maggiori informazioni alla voce Roaming.</li> </ul> |

|  | Internet mobile in Svizzera  |
|--|--|
| Volume dati                                      | Illimitato   |
| High Speed 4G+<br>Velocità di trasferimento dati | 2 GB / mese inclusi<br><br>All'esaurimento del credito High Speed 4G+ la velocità viene ridotta (128 kbit/s upload e download) se non è attiva l'opzione Sunrise speed booster.  |
| Volume dati WhatsApp                             | WhatsApp incluso: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il volume dati generato da WhatsApp non viene scalato dal volume dati High Speed compreso nella rispettiva tariffa in Svizzera. Vale solo per file di testo, immagini, video e registrazioni audio.</li> <li>- Non sono compresi il volume dati per il download da WhatsApp, le telefonate via VoIP con WhatsApp ed eventuali costi per l'utilizzo del servizio.</li> </ul> Gli utenti WhatsApp devono avere almeno 16 anni (requisito WhatsApp). |
| Velocità massima                                 | Rete 4G+ (High Speed) 300 Mbit/s (download) e 150 Mbit/s (upload)  |

| Internet mobile in Svizzera                       |  |
|---|--|
| Opzione Sunrise speed booster                     | <p>Questa opzione è attiva di default. All'esaurimento del credito High Speed 4G+ incluso nella rispettiva tariffa Freedom è possibile continuare a navigare automaticamente con High Speed 4G+ a soli CHF 1.00 al giorno. Il giorno viene calcolato dal momento del primo utilizzo fino alla mezzanotte dello stesso giorno.</p> <p>L'opzione può essere disattivata una volta o in via definitiva in qualsiasi momento, continuando a quel punto a navigare gratuitamente e senza limiti a velocità ridotta (128 kbit/s upload e download). La velocità ridotta consente di utilizzare le funzioni di base di Internet quali e-mail, messaging e navigazione. Per lo streaming audio e video può verificarsi il buffering, mentre per i siti web con file grandi vi possono essere rallentamenti nello stabilimento della connessione.</p> |
| Intervallo per il conteggio dati                  | <p>In unità da 20 Mbps.<br/>Ogni unità parziale viene calcolata come unità intera.</p>   |
| Nota  | <p>Le velocità di trasmissione si riferiscono alle prestazioni massime e non possono essere garantite. La velocità di navigazione effettiva dipende ad es. da fattori quali la posizione geografica, la copertura di rete, la distanza dal ripetitore, la potenza del segnale all'interno/all'esterno di edifici o da altri fattori e può essere inferiore alla velocità Internet massima indicata. Sono fatte salve misure locali e limitate nel tempo di deprioritizzazione e riduzione della velocità nel quadro della gestione della rete.</p>   |
| Telefonia in Svizzera                             |  |
| Chiamate verso Sunrise Mobile                     | <p>Sono escluse senza limiti le chiamate verso numeri speciali (ad es. 084x, 090x, 18xx), numeri brevi e servizi a valore aggiunto.</p>  |
| Chiamate verso altre reti mobili e fisse svizzere | <p>Sono escluse senza limiti le chiamate verso numeri speciali (ad es. 084x, 090x, 18xx), numeri brevi e servizi a valore aggiunto.</p>  |
| SMS/MMS verso tutte le reti svizzere              | <p>Illimitato</p>  |
| Chiamate in entrata                               | <p>Gratis</p>  |
| Numeri speciali e numeri brevi                    | <p>Le telefonate ai numeri speciali e ai numeri brevi vengono fatturate a tariffe specifiche. Vedere <a href="#">Listino prezzi Numeri speciali e numeri brevi</a>.</p> <p>084x (0840, 0842, 0844, 0848): tariffa unica, indipendentemente dalla località in Svizzera dalla quale viene effettuata la chiamata, ma non superiore a 7,5 centesimi al minuto (+IVA, prezzo massimo di una chiamata nazionale verso la rete fissa). L'importo finale per ogni chiamata viene arrotondato a 10 centesimi.</p>  |
| Blocco dei numeri per servizi a valore aggiunto   | <p>I numeri per i servizi a valore aggiunto a pagamento (numeri 090x) possono essere bloccati su richiesta.</p>  |
| Numeri gratuiti                                   | <p>0800: le chiamate verso questi numeri sono gratuite</p>   |
| Deviazione di chiamata                            | <p>Gratis sulla Sunrise mailbox, altrimenti viene fatturato il prezzo del collegamento che si pagherebbe chiamando dalla propria linea il numero di destinazione della deviazione.</p>   |
| Ascolto dei messaggi vocali                       | <p>Gratis</p>  |
| Salvataggio dei messaggi vocali                   | <p>15 giorni</p>   |

| Telefonia in Svizzera                       |  |
|---|--|
| Intervallo per il conteggio telefonia       | Conteggio al minuto. Ogni minuto parziale viene calcolato come minuto intero.  |
| Tassa di collegamento                       | Nessuna  |
| Telefonia verso l'estero (International)    |  |
| Chiamate verso l'estero                     | I prezzi variano a seconda del paese di destinazione. Qualora l'abbonamento non includa un credito dedicato o questo sia esaurito, le chiamate verso l'estero vengono fatturate alla tariffa standard:   |
| Tariffe standard                            | Vedere <a href="#">Prezzi Telefonia verso l'estero</a>   |
| SMS/MMS verso l'estero                      | CHF 0.25 per SMS<br>CHF 1.00 per MMS   |
| Intervallo per il conteggio telefonia       | Conteggio al minuto. Ogni minuto parziale viene calcolato come minuto intero.  |
| Tassa di collegamento                       | Nessuna  |
| Numeri speciali e numeri brevi              | Nella tariffa standard e nel credito di conversazione incluso non sono compresi i collegamenti verso numeri speciali, numeri brevi e servizi a valore aggiunto all'estero. Questi collegamenti possono essere fatturati a una tariffa più alta.<br><br>Le chiamate a numeri speciali e numeri brevi all'estero possono comportare costi elevati a seconda del paese e dell'operatore. <a href="#">Vedere Listino prezzi Numeri per servizi a valore aggiunto internazionali.</a> |
| Numeri gratuiti                             | Le chiamate verso numeri gratuiti esteri vengono fatturate alle tariffe standard per le chiamate verso l'estero. I numeri gratuiti esteri possono essere a pagamento anche se vengono indicati come gratis.  |
| Chiamate tramite collegamento via satellite | Le chiamate dalla Svizzera verso utenti di un numero di telefonia mobile che si trovano ad es. in crociera e per le quali il collegamento avviene tramite satellite vengono fatturate alla normale tariffa per le chiamate nazionali in Svizzera. L'utente chiamato paga la chiamata in entrata in base alla tariffa per il roaming via satellite ( <a href="#">vedere Listino prezzi Roaming</a> ).   |
| Chiamate verso telefoni satellitari         | Le chiamate dalla Svizzera verso utenti con un numero di telefono satellitare (ad es. con prefisso 0087, 0088) vengono fatturate con tariffe al minuto più alte, a seconda della rete satellitare, fino a ca. CHF 16.00.   |
| Deviazione di chiamata verso l'estero       | Le deviazioni di chiamata verso un numero di telefono estero vengono fatturate alla tariffa standard per la telefonia verso l'estero.  |

| Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)               |   |
|--|---|
| Panoramica roaming<br>Protezione dei costi                     | <p>Regione 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'opzione travel day pass data è installata di default.</li> <li>- Il roaming di dati alla tariffa standard è disattivato di default.</li> <li>- Il roaming per la telefonia (telefonia, SMS, MMS) alla tariffa standard è attivato di default.</li> </ul> <p>Regione 2-3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'opzione travel day pass non è disponibile.</li> <li>- Il roaming di dati alla tariffa standard è disattivato di default.</li> <li>- Il roaming per la telefonia (telefonia, SMS, MMS) alla tariffa standard è attivato di default.</li> </ul> <p>Tutte le regioni</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Messaggi vocali in entrata sulla Sunrise mailbox gratis in tutto il mondo.</li> <li>- Interessanti pacchetti dati per il roaming.</li> </ul>  |
| Attivazione e disattivazione del roaming alla tariffa standard | <p>Il roaming di dati alla tariffa standard (conteggio in base ai MB utilizzati) è disattivato di default all'estero e può essere attivato nel roaming cockpit.</p> <p>Il roaming per la telefonia e gli SMS è attivato di default all'estero.</p> <p>Per l'attivazione del roaming di dati alla tariffa standard nella Regione 1 occorre prima disattivare l'opzione travel day pass data.</p>   |
| Roaming Cockpit  | <p>Il roaming cockpit è disponibile su: <a href="http://cockpit.sunrise.ch">cockpit.sunrise.ch</a> (accesso gratuito in tutto il mondo). Il cockpit offre le seguenti funzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impostazioni di roaming <ul style="list-style-type: none"> <li>- Accendere o spegnere la segreteria telefonica Sunrise mailbox all'estero</li> <li>- Consentire o impedire chiamate, SMS e collegamento dati su navi e aerei</li> <li>- Attivazione, disattivazione del roaming alla tariffa standard</li> <li>- Attivare o disattivare la ricezione di SMS informativi in roaming</li> </ul> </li> <li>- Limite di protezione dei costi per il roaming dati</li> <li>- Informazione sui pacchetti di dati installati</li> <li>- Informazioni sul traffico dati consumato</li> <li>- Disattivazione opzione travel day pass</li> <li>- Acquisto di opzioni interessanti di roaming</li> <li>- Tariffe di roaming standard</li> </ul>                       |
| travel day pass data<br>Regione 1 (46 paesi)                   | <p>Questa opzione è installata di default nell'abbonamento a scopo di protezione dei costi e si attiva automaticamente al primo utilizzo all'estero nella Regione 1.</p> <p>100 MB a CHF 1.90 – validi per 24 ore</p> <p>Al raggiungimento del credito entro 24 ore il roaming viene bloccato. L'opzione si riattiva in caso di ulteriore utilizzo una volta trascorse 24 ore. Entro un ciclo di 24 ore è possibile acquistare più pacchetti. Al termine di un ciclo di 24 ore, il traffico dati non ancora utilizzato scade sempre.</p> <p>La durata di utilizzo rimanente ovvero il traffico dati residuo è verificabile in qualsiasi momento nel Sunrise Cockpit, all'indirizzo <a href="http://cockpit.sunrise.ch">cockpit.sunrise.ch</a></p> <p>L'opzione travel day pass data per la Regione 1 può essere disinstallata nel roaming cockpit. Per poter navigare all'estero senza questa opzione occorre attivare il roaming di dati alla tariffa standard nel roaming cockpit</p> |

| Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming) |  |
|--|--|
| Elenco paesi Regione 1 (46 paesi)                | Andorra, Austria, Belgio, Bulgaria, Canada, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Færøer, Finlandia, Francia, Germania, Gibilterra, Grecia, Groenlandia, Guernsey, Irlanda, Islanda, Isola di Man, Italia, Jersey, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo (incl. Madeira, Azzorre), Principato di Monaco, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna (incl. Canarie, Isole Baleari), Stati Uniti d'America (incl. Alaska, Hawaii, Portorico), Stato della Città del Vaticano, Svezia, Turchia, Ungheria. Esclusi i territori d'oltremare dei paesi menzionati. |
| Tariffe di roaming standard                      | <p>I prezzi in base all'utilizzo dipendono dal paese in cui ci si trova (Regione 1-3). Il conteggio avviene in base ai MB utilizzati. Qualora l'abbonamento in questione non includa un credito o un pacchetto di dati o questo sia esaurito, i seguenti servizi vengono fatturati alla tariffa di roaming standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chiamate in uscita</li> <li>- Chiamate in entrata</li> <li>- SMS/MMS</li> <li>- Internet mobile/traffico dati</li> </ul> <p>Vedere <a href="#">Listino prezzi Roaming</a>.</p> <p>Per ridurre i costi si consiglia di attivare i pacchetti dati per il roaming.</p>                        |
| Gerarchia roaming - credito e opzioni            | <p>Se durante un soggiorno all'estero sono disponibili diversi crediti o opzioni di roaming, l'ordine di utilizzo e fatturazione è il seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Opzione di roaming travel data - se attiva.</li> <li>2) Opzioni di roaming travel days</li> <li>3) Credito di roaming incluso nell'abbonamento di telefonia mobile (ad es. Business mobile swiss neighbors)</li> <li>5) Opzione di roaming travel data – se installata, finora non attivata.</li> <li>5) Opzione travel day pass data – se installata</li> <li>7) Tariffa di roaming standard con conteggio in base ai MB utilizzati – se attivata.</li> </ol> |
| Intervallo per il conteggio telefonia            | Conteggio al minuto. Ogni minuto parziale viene calcolato come minuto intero.  |
| Tassa di collegamento                            | Nessuna  |
| Numeri speciali e numeri brevi                   | Le chiamate all'estero verso numeri speciali e numeri brevi del paese in cui ci si trova, inclusi i servizi a valore aggiunto, possono essere fatturate a una tariffa più alta. Queste chiamate non rientrano nel credito di conversazione eventualmente incluso.  |
| Numeri gratuiti                                  | Le chiamate all'estero verso «Numeri gratuiti» del paese in cui ci si trova o in un altro paese vengono fatturate, come le chiamate verso numeri speciali, a una tariffa più alta e non rientrano nel credito di conversazione eventualmente incluso.  |
| Roaming satellitare                              | Le chiamate in roaming tramite collegamenti via satellite, ad es. in aereo e in crociera, sono fatturate a tariffe più alte.   |
| Deviazione di chiamata                           | In caso di una deviazione di chiamata dall'estero (ad es. sulla linea di rete fissa in Svizzera), sia la chiamata in entrata che la chiamata in uscita deviata vengono fatturate alla tariffa di roaming standard.   |
| Deviazione sulla Sunrise mailbox                 | <p>Gratis</p> <p>Disattivazione della mailbox: #145#<br/>Attivazione della mailbox: *145#</p>  |

| Telefonia e Internet mobile all'estero (roaming)     |  |
|--|--|
| Ascolto dei messaggi vocali                          | Le chiamate dall'estero alla Sunrise mailbox per l'ascolto dei messaggi vocali vengono fatturate alla tariffa di roaming standard.   |
| Intervallo per il conteggio dati                     | Regione 1: in unità da 100 KB<br>Regione 2: in unità da 100 KB<br>Regione 3: in unità da 20 KB<br>Le unità vengono conteggiate per sessione.   |
| Controllo dei costi di roaming                       | <p>Ogni volta che si reca all'estero, il cliente viene informato tramite un SMS automatico della tariffa di roaming applicata. La ricezione dell'SMS informativo sul roaming può essere attivata/disattivata nel roaming cockpit o in My Sunrise.</p> <p>Sunrise data alert è attivato di default con un limite di costo mensile di CHF 100. Il limite può essere modificato o disattivato nel roaming cockpit o in My Sunrise. Una volta raggiunto il 50 % del limite fissato, viene inviato un SMS informativo a scopo di controllo dei costi. Al raggiungimento del limite di costo, il traffico dati in roaming viene bloccato fino alla fine del mese.</p> <p>Rimozione del blocco per il mese corrente: SMS (gratuito) con testo UNBLOCK al 3310</p> <p>Il limite di costo del roaming Sunrise data alert comprende i costi per i dati in roaming raggiunti in un mese solare senza i canoni delle opzioni di roaming o pacchetti dati per il roaming.</p> <p>Il limite di costo del roaming comprende i costi per i dati in roaming raggiunti in un mese solare. In determinate condizioni e a seconda del paese nel quale si effettua il collegamento a Internet, è possibile che l'invio dell'SMS di avviso o il blocco del traffico dati avvengano in ritardo rispetto alla generazione del volume di roaming.</p> |
| Durata del contratto                                 |  |
| Attivazione  | L'abbonamento viene attivato il giorno della registrazione o alla data richiesta in caso di portabilità del numero.  |
| Abbonamenti senza durata minima, disdetta            | Un abbonamento senza durata minima può essere disdetto in qualsiasi momento con un preavviso di 60 giorni.   |
| Abbonamenti con durata minima, disdetta              | Determinate offerte possono essere legate a una durata minima del contratto. Si applicano le condizioni dell'offerta. L'abbonamento di comunicazione mobile può essere pertanto disdetto con un termine di 60 giorni per la fine della durata minima del contratto. Al termine della durata minima, il contratto potrà essere disdetto in qualsiasi momento per una data qualsiasi con un preavviso di 60 giorni.  |
| Disdetta anticipata, conseguenze in termini di costi | <p>In caso di disdetta dell'abbonamento prima della scadenza della durata minima di contratto, il cliente deve pagare in un'unica soluzione i canoni di base mensili ricorrenti fino alla fine della durata minima del contratto.</p> <p>L'ammontare dei canoni di base mensili ricorrenti è stabilito in base al canone di base ordinario del rispettivo abbonamento più un eventuale supplemento per offerte promozionali salvo disposizioni di altro tenore nell'offerta interessata.</p> <p>Dopo la scadenza della durata minima del contratto e nel caso dei contratti senza durata minima, la disdetta di un contratto senza rispettare il regolare termine di disdetta è possibile solo dietro corresponsione dei canoni mensili di base fino al regolare termine di disdetta più CHF 100.</p>  |

| Durata del contratto               |  |
|------------------------------------|--|
| Contatto per dare disdetta         | <p>La disdetta dell'abbonamento deve essere effettuata telefonicamente o tramite la Sunrise Chat. Maggiori dettagli in merito sono disponibili su <a href="http://www.sunrise.ch/disdetta">www.sunrise.ch/disdetta</a>. Le disdette tramite lettera o e-mail non sono valide. Nel caso di disdette con portabilità del numero di telefono continua a essere accettata una disdetta scritta, purché venga presentata in via elettronica dal nuovo operatore per conto del cliente nell'ambito del processo di portabilità.</p> <p>Disdetta telefonica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dalla Svizzera: 0800 100 600 (gratuita)</li> <li>- Dall'estero: +41 (0)800 100 600</li> </ul> <p>Disdetta tramite chat</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il link alla chat è disponibile su <a href="http://sunrise.ch/disdetta">sunrise.ch/disdetta</a></li> </ul> |
| Cambio di abbonamento              | <p>Il passaggio da un abbonamento Sunrise Freedom a un altro può essere generalmente effettuato in qualsiasi momento e gratuitamente. A seconda dell'offerta, il passaggio a un altro abbonamento può essere limitato o subordinato a condizioni speciali.</p> <p>In caso di passaggio, il volume dati in High Speed mensile utilizzato alla precedente tariffa viene calcolato alla nuova tariffa.</p>  |
| Fatturazione                       | <p>La fatturazione del canone di base avviene dopo l'attivazione. Il canone di base viene addebitato automaticamente ogni mese fino a revoca. In caso di registrazione o modifica di un abbonamento mobile durante un mese di fatturazione in corso, il canone base mensile e i servizi inclusi (minuti, SMS, MB, ecc.) vengono addebitati proporzionalmente.</p>  |
| Varie                              |  |
| Credito incluso                    | <p>Qualora in un determinato periodo non venga utilizzata una quota del traffico incluso per le chiamate o i collegamenti dati, detta quota decade e non viene trasferita al periodo successivo.</p>   |
| Tasse di servizio                  | <p>Vedere <a href="#">Listino prezzi Tasse di servizio</a>.</p>  |
| Sostituzione carte SIM             | <p>CHF 49.00 per la sostituzione della carta SIM o per un nuovo formato di carta SIM.</p>  |
| Fattura                            | <p>Fattura via e-mail: gratis<br/>           Fattura cartacea senza dettaglio dei collegamenti: CHF 3.00<br/>           Fattura cartacea con dettaglio dei collegamenti: CHF 4.00</p>  |
| Wi-Fi calling                      | <p>In caso di scarsa potenza del segnale all'interno della propria abitazione, il Wi-Fi Calling migliora la ricezione per la telefonia mobile. Maggiori informazioni: <a href="http://sunrise.ch/wificalling">sunrise.ch/wificalling</a></p>   |
| Piano di acquisto dell'apparecchio | <p>Con ogni abbonamento Freedom è possibile acquistare un cellulare o un tablet a partire da CHF 1.00 di acconto con pagamento rateale senza interessi né commissioni in 24 rate mensili. Con l'opzione extra SIM surf &amp; talk, insieme all'abbonamento Freedom può essere acquistato un secondo apparecchio con pagamento rateale.</p>   |
| Copertura di rete Sunrise          | <p>Vedere <a href="#">Mappa della copertura di rete</a>.</p>   |

|                        | Varie  |
|------------------------|--|
| Opzioni disponibili    | <p>Opzioni travel talk                      Telefonate più convenienti all'estero (roaming)</p> <p>Opzioni travel days                      Telefonate e navigazione più convenienti all'estero</p> <p>Opzioni travel data                      Navigazione più conveniente all'estero (roaming)</p> <p>Opzione international                      Telefonate più convenienti verso l'estero</p> <p>Opzioni my country                      Telefonate illimitate verso un paese a scelta</p> <p>extra SIM surf &amp; talk                      Navigare e telefonare con un secondo apparecchio</p> <p>Opzioni protect                          Assicurazione apparecchio</p> <p>Opzione call protect                      Assicurazione contro l'utilizzo abusivo</p> <p>Opzione TIDAL                              Servizio di streaming musicale</p> |
| Supporto               | Supporto tecnico gratuito al numero 0800 707 707   |
| Elementi del contratto | <ul style="list-style-type: none"><li>- Contratto per servizi di telefonia mobile</li><li>- Regole per un utilizzo adeguato di Internet mobile</li><li>- Disposizioni particolari per i servizi di telefonia mobile</li><li>- Condizioni generali di contratto</li></ul> Tutti i documenti sono disponibili su <a href="http://www.sunrise.ch/cgc">http://www.sunrise.ch/cgc</a> .   |